

LABOJUMS

Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/36/EK (2005. gada 7. septembris) par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 255, 2005. gada 30. septembris)

31. lappusē 10. panta f) punktā:

tekstu: “f) attiecībā uz specializētajām māsām bez vispārējās aprūpes māsas apmācības, ja ieceļotājs vēlas saņemt atzīšanu citā dalībvalstī, kurā attiecīgo profesionālo darbību veic vispārējās aprūpes māsas, specializētās māsas bez vispārējās aprūpes māsas apmācības vai specializētās māsas, kam ir tāda speciālista kvalifikāciju apliecinošs dokuments, kuram jāsaņem apmācība, pēc kuras pabeigšanas piešķir V pielikuma 5.2.2. punktā paredzēto profesionālo nosaukumu;”

lasīt šādi: “f) attiecībā uz specializētajām māsām bez vispārējās aprūpes māsas apmācības, ja ieceļotājs vēlas saņemt atzīšanu citā dalībvalstī, kurā attiecīgo profesionālo darbību veic vispārējās aprūpes māsas, specializētās māsas bez vispārējās aprūpes māsas apmācības vai specializētās māsas, kam ir tāda speciālista kvalifikāciju apliecinošs dokuments, kurš saņēmis apmācību, pēc kuras pabeigšanas piešķir V pielikuma 5.2.2. punktā paredzēto profesionālo nosaukumu;”.

49. lappusē 49. panta 1. punkta pirmajā daļā:

tekstu: “1. Ikvienā dalībvalstī akceptē VI pielikuma 6.1. punktā uzskaitītos, arhitekta kvalifikāciju apliecinošos dokumentus, ...”

lasīt šādi: “1. Ikvienā dalībvalstī akceptē VI pielikumā uzskaitītos arhitekta kvalifikāciju apliecinošos dokumentus, ...”.

79. lappusē un turpmāk V pielikumā:

— 88. lappusē slejas “Patoloģija” rindā “Ireland”:

tekstu: “Morbid anatomy and histopathology”,

lasīt šādi: “Histopathology”,

— 91. lappusē slejas “Klīniskā bioloģija” rindā “Ελλάς”:

dzēš: “Χειρουργική Θώρακος”,

— 91. lappusē slejas “Plastiskā ķirurģija” rindā “Ireland”:

tekstu: “Plastic surgery”

lasīt šādi: “Plastic, reconstructive and aesthetic surgery”,

— 92. lappusē slejas “Mikrobioloģija” rindā “Ελλάς”:

tekstu: “1. Ιατρική Βιοπαθολογία

2. Μικροβιολογία”

lasīt šādi: “— Ιατρική Βιοπαθολογία

— Μικροβιολογία”,

— 93. lappusē slejas “Torakālā ķirurģija” rindā “Italia”:

tekstu: “Chirurgia toracica; Cardiochirurgia”

lasīt šādi: “— Chirurgia toracica;

— Cardiochirurgia”,

— 95. lappusē slejas “Gastroenteroloģija” rindā “Belgique/België/Belgien”:

tekstu: “Gastro-entérologie/Gastroenterologie”

lasīt šādi: “Gastro-entérologie/Gastro-enterologie”,

- 97. lappusē slejas “Fizioterapija” rindā “Portugal”:
tekstu: “Fisiatría ou Medicina física e de reabilitação”
lasīt šādi: “— Fisiatría
— Medicina física e de reabilitação”,
- 99. lappusē slejas “Radiolóģija” rindā “Ireland”:
tekstu: “Radiology (**)”
lasīt šādi: “Radiology”,
- 99. lappusē slejas “Radiolóģija” rindā “Italia”:
tekstu: “Radiologia”
lasīt šādi: “Radiologia (**)”,
- 101. lappusē slejas “Sabiedrības medicīna” rindā “Κύπρος”:
tekstu: “Υγειονολογία/Κοινωνική Ιατρική”
lasīt šādi: “— Υγειονολογία
— Κοινωνική Ιατρική”,
- 108. lappusē slejas “Neatliekamā medicīniskā palīdzība” rindā “Česká republika”:
tekstu: “Traumatologie
Urgentní medicína”
lasīt šādi: “— Traumatologie
— Urgentní medicína”,
- 108. lappusē slejas “Neatliekamā medicīniskā palīdzība” rindā “Slovensko”:
tekstu: “Úrazová chirurgia
Urgentná medicína”
lasīt šādi: “— Úrazová chirurgia
— Urgentná medicína”,
- 115. lappusē slejas “Kvalifikāciju apliecinotais dokuments” rindā “Česká republika”:
tekstu: “... (doktor)”
lasīt šādi: “... (doktor zubního lékařství, MDDr.)”,
- 121. lappusē slejas “Kvalifikāciju apliecinotais dokuments” rindā “Deutschland”:
tekstu: “... des Dritten Abschnitts ...”
lasīt šādi: “... des Dritten Abschnitts ...”,
- 128. lappusē 5.6.2. tabulā “Farmaceitu kvalifikāciju apliecinotie dokumenti” slejas “Kvalifikāciju apliecinotais dokuments” rindā “Magyarország”:
tekstu: “EG Egyetem”
lasīt šādi: “Egyetem”,
- 129. lappusē un turpmāk tabulā “Arhitekts”:
a) 130. lappusē, tabula “España”:
tabulu lasīt šādi (rindu izlīdzināšana pēdējā slejā “Atsauces akadēmiskais gads”):

"Valsts	Kvalifikāciju apliecinotais dokuments	Iestāde, kas piešķir kvalifikāciju apliecinotā dokumentu	Kvalifikāciju apliecinotajam dokumentam pievienotais sertifikāts	Atsauces akadēmiskais gads
España	Título oficial de arquitecto	Rectores de las universidades enumeradas a continuación: — Universidad politécnica de Cataluña, escuelas técnicas superiores de arquitectura de Barcelona o del Vallès; — Universidad politécnica de Madrid, escuela técnica superior de arquitectura de Madrid; — Universidad politécnica de Las Palmas, escuela técnica superior de arquitectura de Las Palmas; — Universidad politécnica de Valencia, escuela técnica superior de arquitectura de Valencia; — Universidad de Sevilla, escuela técnica superior de arquitectura de Sevilla; — Universidad de Valladolid, escuela técnica superior de arquitectura de Valladolid; — Universidad de Santiago de Compostela, escuela técnica superior de arquitectura de La Coruña; — Universidad del País Vasco, escuela técnica superior de arquitectura de San Sebastián; — Universidad de Navarra, escuela técnica superior de arquitectura de Pamplona; — Universidad de Alcalá de Henares, escuela politécnica de Alcalá de Henares; — Universidad Alfonso X El Sabio, centro politécnico superior de Villanueva de la Cañada; — Universidad de Alicante, escuela politécnica superior de Alicante; — Universidad Europea de Madrid; — Universidad de Cataluña, escuela técnica superior de arquitectura de Barcelona; — Universidad Ramón Llull, escuela técnica superior de arquitectura de La Salle; — Universidad S.E.K. de Segovia, centro de estudios integrados de arquitectura de Segovia. — Universidad de Granada, Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Granada		1988./1989. 1999./2000. 1999./2000. 1997./1998. 1998./1999. 1999./2000. 1998./1999. 1999./2000.

b) 132. lappuse, pēdējā daļa tabulā "Italia":

šo tabulas daļu lasīt šādi (rindu izlīdzināšana pēdējā slejā "Atsauces akadēmiskais gads"):

"Valsts	Kvalifikāciju apliecinošais dokuments	Iestāde, kas piešķir kvalifikāciju apliecinošo dokumentu	Kvalifikāciju apliecinošajam dokumentam pievienotais sertifikāts	Atsauces akadēmiskais gads
	— Laurea specialistica quinquennale in Architettura	— Prima Facoltà di Architettura dell'Università di Roma "La Sapienza"	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della Pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	1998./1999.
	— Laurea specialistica quinquennale in Architettura	— Università di Ferrara — Università di Genova — Università di Palermo — Politecnico di Milano — Politecnico di Bari	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della Pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	1999./2000.
	— Laurea specialistica quinquennale in Architettura	— Università di Roma III	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della Pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2003./2004.
	— Laurea specialistica in Architettura	— Università di Firenze — Università di Napoli II — Politecnico di Milano II	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal ministero della Pubblica istruzione dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2004./2005."

c) 133. lappuse, tabula "Portugal":

tabulu lasīt šādi (rindu izlīdzināšana pēdējā slejā "Atsauces akadēmiskais gads"):

"Portugal"	Carta de curso de licenciatura em Arquitectura	— Faculdade de arquitectura da Universidade técnica de Lisboa — Faculdade de arquitectura da Universidade do Porto — Escola Superior Artística do Porto		1988./1989.
	Para os cursos iniciados a partir do ano académico de 1991./1992.	— Faculdade de Arquitectura e Artes da Universidade Lusíada do Porto		1991./1992."

135. lappusē VI pielikumā, iegūtās tiesības:

apakšnosaukumā dzēš atsauci uz 6. punktu.